



Mark Scheme (Results)

Summer 2025

Pearson Edexcel GCE

In Italian (9IN0)

Paper 1 Listening, Reading and Translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2025

Question Paper Log Number 74230

Publications Code 9IN0_01_2506_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2025

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

GCE A Level Italian

Paper 1 marking principles for Section A and B

Candidate responses

- For open response questions, the candidate does not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases (with the exception of Question 4(b), summary writing).

Example of short phrases with two or more words:

- Imponeva il pane (verb/noun)
 - Non sanno competere (verb/negation)
 - (era) pericoloso (verb/adjective).
- In Question 4b, candidates must use short phrases but no single words, as this would not be appropriate for summary writing.
- When responding to open response questions, candidates may use words from the listening passage or reading extract but they must not transcribe or copy whole sections where the question requires them to manipulate the language in order to render the response accurate to the question.

Example:

Text:	Penso spesso un sacco di cose che non faccio.
Question:	Perché il protagonista pensa di essere pigro o vigliacco?
Rewardable answer:	(Perché) pensa un sacco di cose che non fa.
Non-rewardable answer:	Penso spesso un sacco di cose che non faccio.

Candidates who copy the whole sentence, as exemplified above as the *Non-rewardable answer*, **would not be awarded marks** without manipulating the verb in the sentence, 'fare.' This is because it does not render an accurate answer to the question. However as the exemplified *Rewardable answer* shows, candidates may still use words from the listening passage or reading extract.

- There are no marks for quality of language in this paper so errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or interferes with communication.
- Consider only as many elements as there are marks, for example for a 1-mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply

the order of elements rule.

- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the alternative responses, for example: *Non sanno competere /presentarsi*
- Where appropriate, responses have been separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers, for example:
 - *pericoloso (1)*
 - *OR*
 - *difficilissimo (1)*
 - *AND*
 - *portare ordini /vestiti /cibo /e munizioni (da una località all'altra) (1).*
- Any parts of an answer that are not essential are bracketed and any parts that are key words are underlined, for example: *Avere la laurea senza aver mai lavorato (1)*
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the '**Reject**' column.

Paper 1 mark scheme

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(i)	B non era permesso usare parole straniere.	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	A bisognava darsi del <i>voi</i> .	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	A ha proibito di parlare in dialetto.	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	C le minoranze linguistiche dovevano parlare in italiano.	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	Any two of: può provocare sentimenti negativi rispetto al proprio corpo (1) AND/OR ansia (1) AND/OR depressione (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(b)	non abbastanza attraenti (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(c)	Perché significano approvazione / riconoscimento / accettazione (1) OR Chi ne ottiene molti, ritiene di aumentare il proprio valore personale (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(d)	ci / li fa rimanere male (1) OR non ci / li fa sentire belli/accettati/approvati (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)	Any two of: (No) Do not penalise Sì if correct justification is given Seguono regole rigidissime (1) AND/OR non mangiano fast food / cibo spazzatura (1) AND/OR bevono poche bibite gassate (1) AND/OR non vanno a letto tardi / alle 4 del mattino (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)	giocando a basket (1)	è un ex-giocatore di basket on its own without an explanation	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(c)	perché deve dare il buon esempio (1) AND perché è il più grande (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(d)	si deve lavorare duro / ha lavorato duro (1) AND bisogna seguire le proprie aspirazioni / ha seguito le sue aspirazioni (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(e)	Sono visti come degli sfaticati / non vogliono / non hanno voglia di fare niente (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(f)	che tutti hanno la libertà di essere come sono (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(i)	gli studenti del quinto anno/ ultimo anno delle scuole superiori (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(ii)	Consiste in due prove scritte (1) AND e un colloquio orale (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(iii)	L'esame (orale) include una relazione sull'esperienza dell'alternanza scuola-lavoro (1) or similar concept		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(iv)	perché aiuta i giovani a crescere (1) OR rende i giovani più adulti (1) or similar concept accept: (è un rito di passaggio che) segna il transito dall'adolescenza all'età delle responsabilità.		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(v)	dall'impegno con cui si è lavorato (durante l'anno) (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(b)(i)	One of: bisogna evitare le maratone di studio (1) OR bisogna fare uno studio organizzato / distribuito su vari giorni (1) OR bisogna alternare le materie più leggere con quelle più impegnative (1) AND per il cervello è importante avere dei periodi di riposo (1) OR si devono avere dei periodi di riposo / della pause (1) OR bisogna dormire 7-8 ore a notte (1) AND bisogna presentarsi agli esami con un abbigliamento con cui sentirsi comodi / che sia adatto al contesto (1) OR non presentarsi in sandali e pantaloncini (1)		(3)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(b)(ii)	One of: il voto finale non è importante / non fa di te la persona che sei (1) or similar concept accept: non preoccuparti troppo del voto finale AND	non siamo un numero on its own.	(3)

	bisogna affrontare gli esami con tranquillità / sicurezza (1) OR bisogna mantenere il sangue freddo / la concentrazione (1)		
	AND bisogna studiare per se stessi (1) OR bisogna studiare per acquisire un bagaglio personale (1) accept: impara ad affrontarli con tranquillità e sicurezza. L'importante è mantenere il sangue freddo e la concentrazione. AND studia per te stesso		

SECTION B

Question number	Answer	Mark
5(i)	D hanno introdotto una settimana lavorativa più breve.	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	A soffrono meno di stress.	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	C i lavoratori sono più soddisfatti.	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iv)	C i lavoratori non vogliono lavorare più ore giornaliere per avere la stessa paga.	(1)

Question number	Answer	Mark
-----------------	--------	------

6	A Nel passato molti italiani del Sud hanno lasciato l'Italia per sempre. F Molta gente del Sud deve andare a curarsi al Nord. G Sempre più donne hanno problemi nel trovare lavoro al Sud. I Corinna non abita più nel Sud Italia.	(4)
----------	---	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (a)	Any two of: si sentiva in colpa (1) AND/OR ha iniziato a deprimersi (1) AND/OR è/era ingrassato (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (b)	perché prendeva solo 800 euro al mese (1) OR perché aveva uno stipendio molto basso (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (c)	perché lo stipendio a Dublino era più alto / gli permetteva di risparmiare qualcosa or similar concept (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(d)	a causa del covid (1)	(con) l'arrivo del covid	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(e)	È (più) felice / deciso / positivo / ha un'idea più chiara dell'uomo che vuole essere / ha ripreso il sorriso / si sente meglio or similar concept (1)	Reject answer that don't express feeling	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(a)	alla facoltà di Chimica / all'università (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(b)	la loro unione civile		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(c)	i suoi genitori		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(d)	avevano paura di sbagliare come genitori (1) AND perché sono omosessuali (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(e)	Perché devono andare dal giudice / in tribunale (per convincerlo che il figlio sta bene con due mamme) or similar concept (1)	a causa della legge Cirinnà	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(f)	Va / può andare a prendere il figlio a scuola (1) AND Accompagna / può accompagnare il figlio alle visite mediche (1)	può prenderlo a scuola	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(a)	(ha deciso di iniziare) uno sciopero della fame (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(b)	nel <u>centro</u> di prima <u>accoglienza</u> di Lampedusa (1)	a Lampedusa on its own	(2)

	AND con un rappresentante del governo italiano (1)		
--	--	--	--

Question number	Answer	Reject	Mark
9(c)	il problema dell'immigrazione (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(d)	con un blog (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(e)	perché ha paura della guerra (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(f)	perché soffre di mal di mare (1) OR non sopporta il freddo (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(g)	perché Franz ha capito/si è reso conto dei problemi degli immigrati or similar concept (1)	viene /era un immigrato dalla Somalia era il suo migliore amico	(1)

SECTION C

Marking principles

Mis-spelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example drought
mis-spelled as drowght would be acceptable but mis-spelled as draught would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Learners are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
10	Panettone is one	(1)
	of the traditional Christmas desserts/cakes (sweets),	(1)
	but few (people) know its real/true story/history. reject: a few but accept only a few / not many.	(1)
	According to a/one legend	(1)
	panettone was born/created (reject would be born)	(1)
	at the court of Ludovico il Moro,	(1)
	Lord of Milan in the 15th century. accept: Sir/Master reject: Mr/Gentleman	(1)
	It was Christmas Eve when, (accept: the day before Christmas) accept: Christmas vigil	(1)
	before a banquet, (accept: feast)	(1)
	the family's chef/cook	(1)
		(1)

	unfortunately burned the cake/sweet/dessert.	
	To save/remedy the situation	(1)
	Toni, the servant who worked in the kitchen, accept: server	(1)
	decided to use (some) bread reject: chose	(1)
	which he had put aside/saved for Christmas,	(1)
	mixing it with raisins, candied fruit and sugar.	(1)
	The dessert/sweet/cake was appreciated so much that	(1)
	the family decided to reject: chose	(1)
	call it "pan di Toni" ("Toni's bread"),	(1)
	from which the term "panettone" derives/is derived. reject: past tense	(1)



Pearson

Transcript

Summer 2025

Pearson Edexcel GCE
In Italian (9IN0) Paper 01

Il fascismo e la lingua italiana

Brano 1

- M1** In che modo il fascismo ha cercato di controllare come parlava la gente?
- F1** Innanzitutto il fascismo ha impedito l'uso delle parole straniere nella lingua italiana, ad esempio ha vietato l'uso delle parole straniere nelle insegne dei negozi, nella pubblicità, nei nomi delle strade e degli alberghi.

Nel 1938 i fascisti hanno anche vietato l'uso del lei. Le persone non potevano più darsi del lei: dovevano usare il voi.

Ma gli aspetti più gravi sono stati altri. Per prima cosa, il regime fascista ha impedito in tutti i modi l'uso dei dialetti. Poi, ha perseguitato le minoranze linguistiche, gli italiani che parlavano altre lingue, come per esempio chi parlava il tedesco in Alto Adige o lo sloveno nella Venezia Giulia.

I pericoli di Instagram

Brano 2

- M2** Dottoressa Manca, secondo una ricerca recente, Instagram non fa bene ai ragazzi. Lei cosa ne pensa?
- F2** Instagram in quanto piattaforma sociale non è pericolosa, ma può creare un impatto negativo. L'utilizzo di Instagram può portare per molti ragazzi allo sviluppo di sentimenti negativi rispetto al proprio corpo, ansia, depressione. Per il 40% dei ragazzi intervistati, vedere le immagini postate su Instagram da altre persone li fa sentire non abbastanza attraenti.
- M2** Che cosa rappresenta un like, una condivisione, un commento per un ragazzo?
- F2** Significa approvazione, riconoscimento, accettazione. Chi ne ottiene molti, ritiene di aumentare il proprio valore personale. Quando non li ottengono, si ha l'effetto opposto. Il commento negativo ci fa rimanere male, non

ci fa sentire belli, accettati, approvati.

Intervista a Damiano David dei Måneskin

Brano 3

F1 Conducete una vita da rock star?

M1 Veramente seguiamo regole rigidissime. Quando siamo in tour, va bene divertirsi, ma dobbiamo mantenere un livello alto sul palco, bisogna essere lucidi e freschi per fare le cose giuste. Quindi zero fast food, la spazzatura non si mangia. Le bibite gassate sì, ma non troppo. Non si fanno le quattro del mattino.

F1 Addirittura? Sembra quasi un regime militare!

M1 Sono un ex giocatore di basket, la disciplina viene da lì e, sì, sono quello che dà le regole. Sono severissimo con me stesso perché se voglio che gli altri facciano come me, devo dare il buon esempio. Anche perché io sono il più grande.

F1 Cosa ti fa sentire felice?

M1 Essere un artista è la cosa bella. Creare l'arte, scrivere i pezzi... Vedere come ci guardano le persone quando siamo sul palco: quella è la cosa migliore.

F1 Come sei arrivato al successo?

M1 Sono pieno di difetti, a scuola ero una bestia, non vengo da una famiglia bene. Sono un ragazzo normalissimo con le difficoltà di chiunque. Ma ho seguito le mie aspirazioni, ho lavorato duro e in qualche modo ce l'ho fatta.

F1 Cosa vuoi? Dove vuoi arrivare?

M1 Voglio essere la voce della mia generazione. Ci hanno sempre detto che siamo una generazione di sfaticati, che non abbiamo voglia di fare niente. Ma io vedo tanti ragazzi che si impegnano. Certo, noi

siamo stati fortunati, siamo nati con questa strada ben dritta in testa. E vorremmo mettere questo nostro dono al servizio degli altri. Facendo musica e dicendo che tutti hanno la libertà di essere come sono.

L'esame di maturità

Brano 4 (a)

M1 L'esame di maturità è l'esame di Stato degli studenti del quinto anno delle scuole superiori, che concludono così il loro percorso scolastico prima di proseguire gli studi all'università o di cercare lavoro. L'esame è composto da due prove scritte e un colloquio orale, che include una relazione sull'esperienza dell'alternanza scuola-lavoro.

Ma l'esame di maturità è anche un rito di passaggio perché segna il transito dall'adolescenza all'età delle responsabilità. Per i ragazzi questo esame significa un grande cambiamento non solo perché entrano a far parte di un nuovo grado di istruzione, ma anche perché li aiuta a crescere e li rende più adulti.

L'obiettivo dell'esame è di mostrare quello che si è imparato durante il percorso scolastico. I risultati, come sempre, dipendono dall'impegno con cui si è lavorato durante l'anno. Ecco perché è fondamentale affrontare questo esame con la giusta preparazione.

Brano 4 (b)

M2 Evita le maratone di studio che possono rivelarsi dannose, perché rischiano di creare solo una gran confusione di date, nomi e formule. Più utile è invece uno studio organizzato, distribuito su vari giorni e alternando le materie più leggere con quelle più impegnative. Non esiste solo lo studio! Per il cervello è molto importante avere periodi di riposo: concedetevi delle pause durante lo studio e dormite almeno 7-8 ore a notte. Curate tutti i dettagli: è preferibile presentarsi agli esami con un abbigliamento con cui sentirsi comodi e che sia adatto al contesto. Sandali e pantaloncini vanno bene per una giornata al mare, ma non per un esame!

- F1** Non preoccuparti troppo del voto finale. Non siamo un numero. Il voto non fa di te la persona che sei e vuoi diventare.
- Ricordati che la vita è piena di esami: esami scolastici, esami di danza, esami del sangue, esami universitari, colloqui di lavoro... Quindi impara ad affrontarli con tranquillità e sicurezza. L'importante è mantenere il sangue freddo e la concentrazione.
- Preparati e studia per te stesso, non per fare solo un esame brillante ma per acquisire un tuo personale bagaglio culturale.

